

82 JAAR herdenking bevrijding BRED A & OOSTERHOUT



Geachte genodigde,

mede namens de burgemeester van Breda Dhr. Paul Depla en de burgemeester van Oosterhout Dhr. Gerdo van Grootheest, heb ik de eer u uit te nodigen voor de diverse plechtigheden en activiteiten in het kader van de 82e herdenking van de bevrijding van Breda en verscheidene kernen van de gemeente Oosterhout door de 1e Poolse Pantserdivisie onder leiding van Generaal Stanisław Maczek.

Zaterdag 24 oktober 2026

- 10.30u** **Herdenking** op het Pools Militair Ereveld Leijzenakkers: *Veerseweg 42 Oosterhout*
Aanmelding voor bloemenhulde: bloemenOosterhout@bevrijdingbredaoosterhout.com
- 14.30u** **Ceremonie** bij de gedenkplaquette gewijd aan de soldaten van de 1e Poolse Pantserdivisie
Parade 12 Breda
Stichting Serce Polski in samenwerking met het bestuur van de Poolse parochie in Breda en pastoor Jozef Okonek.
Aanmelding voor bloemenhulde: info@serce-polski.nl
- 19.00u** **Concert** door het Pools Militair Orkest uit Zagan in de Mariakerk: *Mariaplein 1 Breda*

Zondag 25 oktober 2026

- 09.00u** **Herdenkingsdienst** Mariakerk: *Mariaplein 1 Breda*
- 11.00u** **Herdenking** op het Pools Militair Ereveld Ginneken: *Vogelenzanglaan 19 Breda*
De officiële bloemlegging vindt plaats door genodigden. Indien u het op prijs stelt bloemen te leggen, verzoeken wij u dit na afloop van de herdenkingsplechtigheid te doen.
- 13.00u** **Herdenking** op het Pools Militair Ereveld: *Ettensebaan 17a Breda*
Aanmelding voor bloemenhulde: bloemenBreda@bevrijdingbredaoosterhout.com

Aansluitend: **Nazit** voor genodigden in het **Maczek Memorial Breda** aan het Pools Militair ereveld

U wordt verzocht 15 minuten voor aanvang van de diverse plechtigheden aanwezig te zijn.
De Aanmeldingen voor de bloemenhulde moeten uiterlijk woensdag 21 oktober ontvangen zijn.
Bloemen die niet tijdig zijn aangemeld, worden na afloop van de herdenkingsplechtigheid gelegd.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen via het emailadres: herdenking@bevrijdingbredaoosterhout.com

Namens De Stichting Jaarlijkse Herdenking Bevrijding Breda en Oosterhout,

Roel Noga

Voorzitter

82 JAAR herdenking bevrijding BRED A & OOSTERHOUT



Szanowny Gościu,

również w imieniu burmistrza Bredy, pana Paula Depli, oraz burmistrza Oosterhout, pana Gerdo van Grootheesta, mam zaszczyt zaprosić Państwa na wydarzenia upamiętniające 82. rocznicę wyzwolenia Bredy oraz kilku miejscowości w gminie Oosterhout przez 1. Polską Dywizję Pancerną pod dowództwem generała Stanisława Maczka.

Sobota 24 października

- 10.30 **Obchody** na Polskim Cmentarzu Wojskowym Leijzenakkers: *Veerseweg 42 Oosterhout*
Rejestracja na złożenie kwiatów: bloemenOosterhout@bevrijdingbredaoosterhout.com
- 14.30 **Złożenie kwiatów** pod tablicą pamiątkową poświęconą żołnierzom 1 Polskiej Dywizji Pancernej
Parade 12 Breda
Fundacja Serce Polski we współpracy z zarządem polskiej parafii w Bredzie i księdzem Józefem Okonkiem.
Rejestracja na złożenie kwiatów: info@serce-polski.nl
- 19.00 **Koncert Polskiej Orkiestry Wojskowej z Żagania** w Kościele Mariackim
Mariaplein 1 Breda

Niedziela, 25 października

- 09:00 **Nabożeństwo upamiętniające** w kościele Mariakerk: *Mariaplein 1 Breda*
- 11:00 **Upamiętnienie** na Polskim Cmentarzu Wojskowym Ginneken: *Vogelenzanglaan 19 Breda*
Złożenie kwiatów jest możliwe tylko dla zaproszonych osób. Jeśli nadal chcesz złożyć kwiaty, możesz to zrobić po nabożeństwie żałobnym.
- 13:00 **Upamiętnienie** na Polskim Cmentarzu Wojskowym: *Ettensebaan 17a Breda*
Rejestracja na złożenie kwiatów: bloemenBreda@bevrijdingbredaoosterhout.com

Następnie: **Afterparty** dla zaproszonych gości w Maczek Memorial Breda

Prosimy o obecność 15 minut przed rozpoczęciem poszczególnych uroczystości.

Zgłoszenia udziału w ceremonii złożenia kwiatów należy przesłać najpóźniej do środy, 21 października.

W przypadku zgłoszenia się za późno lub w ogóle, kwiaty zostaną złożone po uroczystościach.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt mailowy pod adresem:

herdenking@bevrijdingbredaoosterhout.com

W imieniu Fundacji Rocznych Obchodów Wyzwolenia Bredy i Oosterhout,

Roel Noga
Przewodniczący

82 JAAR herdenking bevrijding BRED A & OOSTERHOUT



Dear guest,

also on behalf of the Mayor of Breda, Mr. Paul Depla, and the Mayor of Oosterhout, Mr. Gerdo van Grootheest, I have the honor of inviting you to the various events marking the 82nd commemoration of the liberation of Breda and several communities within the municipality of Oosterhout by the 1st Polish Armoured Division under the command of General Stanisław Maczek.

Saturday, October 24, 2026

- 10:30 AM** **Commemoration** at the Polish Military Cemetery Leijssenakkers: *Veerseweg 42 Oosterhout*
Registration for floral tributes: bloemenOosterhout@bevrijdingbredaoosterhout.com
- 2:30 PM** **Ceremony** at the memorial plaque dedicated to the soldiers of the
1st Polish Armoured Division: *Parade 12 Breda*
Founding Serce Polski in collaboration with the board of the Polish parish Breda and
Father Jozef Okonek.
Registration for floral tributes: info@serce-polski.nl
- 7:00 PM** **Concert** by the Polish Military Orchestra from Zagan at St. Mary's Church: *Mariaplein 1 Breda*

Sunday, October 25, 2026

- 9:00 AM** **Remembrance Service** at St. Mary's Church: *Mariaplein 1 Breda*
- 11:00 AM** **Commemoration** at the Polish Military Cemetery Ginneken: *Vogelenzanglaan 19 Breda*
Laying flowers is for those who have been invited only. If you would still like to lay flowers, you
may do so after the memorial service
- 1:00 PM** **Commemoration** at the Polish Military Cemetery: *Ettensebaan 17a Breda*
Registration for floral tributes: bloemenBreda@bevrijdingbredaoosterhout.com
- Following:** **Reception** for invited guests at the Maczek Memorial Breda at the Cemetery

Please arrive 15 minutes before the start of the various ceremonies

Registration for flower tributes must be received by Wednesday, October 21

If you arrive late or don't register, flowers will be laid after the commemoration

For more information you can contact us by e-mail: herdenking@bevrijdingbredaoosterhout.com

On behalf of the Foundation for the Annual Commemoration of the Liberation of Breda and Oosterhout,

Roel Noga
Chairman